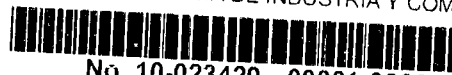


Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y CC
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



Nº. 10-023429- -00001-0000

Fecha: 2010-03-23 16:05:56 Dep. 2020 DIR. NULVASC
Tra. 11 PATENTE Y II Lve. 378 FASL NACIONAL
Act. 329 C/O INFORMACION Folios: 12

Ref.: Expediente No. 10023429

Solicitud de Patente de Invención PCT EQUIPO
PARA FABRICACIÓN DE ARTICULOS PARA
VESTIR

Solicitante: UNI-CHARM CORPORATION

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderado de la sociedad UNI-CHARM CORPORATION mencionada en la referencia, me permito adjuntar documento en donde consta la cesión del derecho al registro de la Patente de Invención en referencia al solicitante.

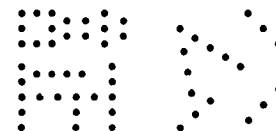
En virtud de lo anterior, solicito a ese Despacho proceder a ordenar la publicación del diseño en referencia.

Atentamente,

Darío Cárdenas Navas
c.c. 17066629 de Bogotá
t.p. 1.250 C.S.J. *yo*

JAG/amg
F. P-490

142
1



Colombia

ASSIGNMENT

Between the undersigned, Hiroki YAMAMOTO, Kenji TAKEUCHI and Fumihito KAWAZU, domiciled at c/o Uni-Charm Corporation Technical Center, 1531-7, Wadahama, Toyohama-cho, Kanonji-shi, Kagawa 769-1602 Japan, henceforth the Assignor, and Uni-Charm Corporation, domiciled at 182, Kinseichoshimobun, Shikokuchuo-shi, Ehime 799-0111 Japan, henceforth the Assignee and,

A. Whereas the **Assignor** is the Holder of the following patent application:

Patent Title	Application No.
MANUFACTURING EQUIPMENT OF WEARING ARTICLE	PCT/JP2008/063232

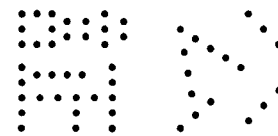
B. Whereas the **Assignee** is interested in obtaining the assignment of the above referred patent application, and the **Assignor** is interested in assigning it to the **Assignee**.

The following agreement has been entered:

First: The **Assignor** assigns to the **Assignee** every and all rights belonging to the **Assignor** regarding the patent application described in letter A of this document.

Second: The **Assignee** accepts the aforementioned assignment.

Third: The parties hereto designate **Dario Cárdenas Navas** and/or **Eduardo Cárdenas Caballero** and/or **Bernardo P. Cárdenas Martinez** and/or **Luz Helena Adarve Gómez** and/or **James Valdiri Reyes**, and/or **Juanita Acosta Gomez** from the law firm **Cárdenas & Cárdenas Abogados Ltda.** as Attorneys

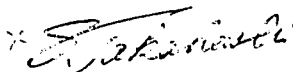


in the Republic of Colombia so that any of them, acting individually or jointly, record this assignment before the Colombian Patent Office.

The above mentioned attorneys are empowered to pay all rights and prepare and file the necessary documentation for this purpose.

Fourth: This assignment shall inure to and be binding on the parties, and their subsidiaries, affiliates, successors, assignees, and licenses, if any.

Signed on the ^x 8th day of ^x February of 2010, in two originals, by

^x 
Uni-Charm Corporation
Assignee

^x 山本 広喜
Hiroki YAMAMOTO

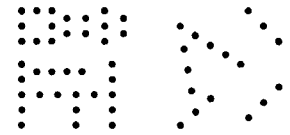
^x 竹内 賢治
Kenji TAKEUCHI

^x 河津 文人
Fumihito KAWAZU
Assignor

This document must be legalized up to the Colombian Consulate or by Apostille

144

3



NOTARIAL CERTIFICATION

The undersigned Notary Public certifies that Mr. Shinya Takahashi appeared before me and signed the preceding document; that I know him personally and I am certain that he has legal capacity to grant it; that he is Legal Representative of Uni-Charm Corporation, and is consequently authorized to grant such document; that such company is organized under the laws of Japan, and is domiciled at 182, Kinseichoshimobun, Shikokuchuo-shi, Ehime 799-0111 Japan; and that the act for which this document is granted is included among those which constitute the corporate object of the named company. Furthermore, that such company performs its corporate purpose in accordance with the laws of its incorporation and domicile.

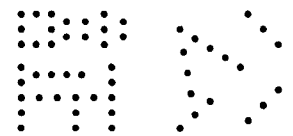
Notary Public (signature)

Issued and signed at

Dated

This document must be legalized up to the Colombian Consulate or by Apostille

148
4

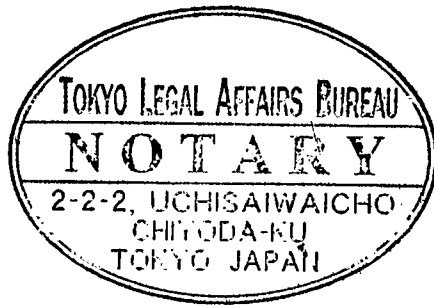


NOTARIAL CERTIFICATE

Registration No 358

This is to certify that the signatures on the foregoing document
are genuine and authentic signatures of Hiroki YAMAMOTO, Kenji TAKEUCHI
and Fumihito KAWAZU.

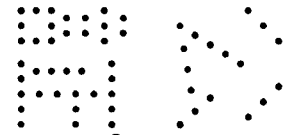
FEB 23 2010



Makazu Ikeda
MAKAZU IKEDA
NOTARY

NOTARIAL CERTIFICATE

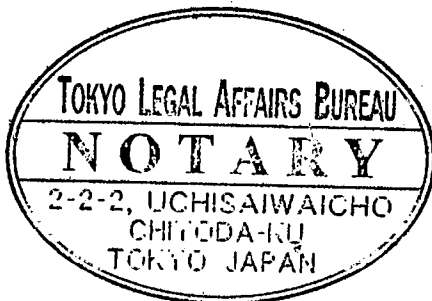
Registration No 358



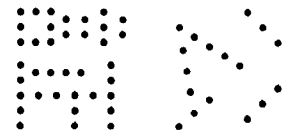
This is to certify that the signature on the foregoing document
is genuine and authentic signature of
Shinya Takahashi, Executive Officer of Uni-Charm Corporation,

a corporation existing and organized under the laws of Japan,
who has produced sufficient proof of his power to execute the
said instrument on behalf of the above-mentioned corporation.

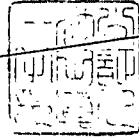
FEB 23 2010




MAKAZU IKEDA
NOTARY



嘱託人ユニ・チャーム株式会社執行役員知財法務本部長高橋紳哉、山本広喜、竹内賢治及び河津文人の代理人城野喬は、本公証人に対し、嘱託人が別添文書に署名したことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成22年 2 月 23 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目2番2号
東京法務局所属

公 証 人
Notary

池田真一



MAKAZU IKEDA

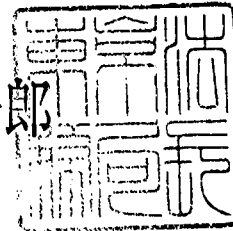
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成22年 2 月 23 日

東京法務局長

山 鋪 弥 一 郎



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
 2. has been signed by MAKAZU IKEDA
 3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
 4. bears the seal/stamp of MAKAZU IKEDA, NOTARY
- Certified
5. at Tokyo
 6. FEB 23 2010
 7. by the Ministry of Foreign Affairs
 8. 10-NQ 000151
 9. Seal/stamp:
 10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE
For the Minister for Foreign Affairs

TRADUCCIÓN OFICIAL

Traducción oficial de un documento en inglés. Para su identificación se sella con el sello de la traductora. Esta traducción ha sido preparada por Miriam Cotes, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia, Res. Número 3779 de noviembre de 1993.

Colombia

CESIÓN

Entre los abajo firmantes Hiroki Yamamoto, Kenji Takeuchi y Fumihito Kawazu, con domicilio en c/o Uni-Charm Corporation Technical Center, 1531-7, Wadahama, Toyohama-cho, Kanonji-shi, Kagawa 769-1602, Japón, en adelante el Cedente y Uni-Charm Corporation, domiciliada en Kinseichoshimobuh, Shikokuchuo-shi, Ehime 799-0111, Japón, en adelante el Cesionario y

A. Dado que el Cedente es el propietario de las siguientes solicitudes de patente:

Nombre de la patente	Solicitud No.
EQUIPO PARA FABRICACION DE ARTICULOS PARA VESTIR	PCT/JP2008/063232

B. Dado que el Cesionario está interesado en obtener la cesión de la solicitud de patente arriba mencionada y el Cedente está interesado en cedérsela al Cesionario

Se ha llegado al siguiente acuerdo:

Primero: El Cedente le cede al Cesionario todos y cada uno de los derechos que le pertenecen como Cedente, en lo que se refiere a la solicitud de patente a la que se hace referencia en el literal A de este documento.

Miriam Cotes
✓

Segundo: El Cesionario acepta la cesión arriba mencionada.

Tercero: Las partes designan a DARIÓ CÁRDENAS NAVAS y/o LUZ HELENA ADARVE GÓMEZ y/o EDUARDO CÁRDENAS CABALLERO, y BERNARDO P. CÁRDENAS MARTÍNEZ y/o LUZ HELENA ADARVE GÓMEZ y/o JAMES VALDIRI PEYES Y/o JUANITA ACOSTA GÓMEZ, abogados registrados de la firma CÁRDENAS Y CÁRDENAS ABOGADOS, como apoderados en la República de Colombia, de tal forma que cualquiera de ellos, actuando individualmente o en conjunto, registren esta cesión ante la Oficina Colombiana de Patentes.

Estos apoderados tienen el poder para pagar todos los derechos y preparar la documentación necesaria para este propósito.

Cuarto: Esta cesión es vinculante para las partes y sus subsidiarios, afiliados, sucesores, cesionarios y licencias, si los hubiere.

Firmado el 8 de febrero de 2010 en dos originales por:

(Firma ilegible)

UNI-Charm Corporation

Cesionario

(Firma en japonés)

Hiroki Yamamoto

(Firma en japonés)

Kenji Takeuchi

(Firma en japonés)

Fumihito Kawazu

150

Cedentes

Este documento debe legalizarse en el Consulado Colombiano o por apostilla.

CERTIFICADO NOTARIAL

El abajo firmante Notario Público certifica que el señor Shinya Takahashi compareció ante mí y firmó el documento anterior, que lo conozco personalmente y estoy seguro de que tiene la capacidad legal para otorgarlo; que es el Representante Legal de Uni-Charm Corporation, y en consecuencia está autorizado para otorgar dicho documento; que la compañía está organizada de acuerdo con las leyes de Japón y tiene domicilio en 182 Kinseichoshimobun, Shikokuchuo-shi, Ehime 799-0111 Japón; y que el acto para el que otorga este documento está incluido entre los que constituyen el objeto corporativo de dicha compañía. Por lo demás, esta compañía desempeña su objeto corporativo de acuerdo con las leyes de su incorporación y domicilio.

Notario Público (firma)

Fecha

Este documento debe legalizarse en el Consulado Colombiano o por apostilla.

CERTIFICADO NOTARIAL Registro No. 358

Por medio del presente se certifica que las firmas en el documento son las firmas auténticas de Hiroki Yamamoto, Kenji Takeuchi y Fumihito Kawazu.

Feb 23 2010

Sello de la Oficina de Asuntos Legales de Tokyo

Firma de Makazu Ikeda

Notario

151

10

CERTIFICADO NOTARIAL Registro No. 358

Por medio del presente se certifica que la firma en el documento es la firma auténtica de Shinya Takahashi, Director Ejecutivo de Uni-Chram Corporation, una corporación que existe y está organizada de acuerdo con las leyes de Japón , y que ha producido pruebas suficientes de su poder para firmar este instrumento en nombre de la corporación mencionada.

Sello de la Oficina de Asuntos Legales de Tokyo

Firma de Makazu Ikeda

Febrero 23 de 2010

La traductora reconoce que este documento incluye un texto en japonés.



Bogotá,
2020

Doctor(a)
CARDENAS NAVAS DARIO
Apoderado(a) y/o Representante de
UNI-CHARM CORPORATION

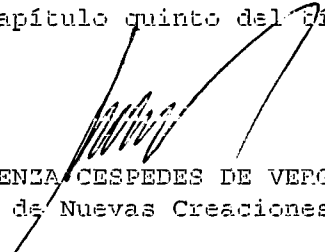
REFERENCIA	Radicación No.	10 23429
	Solicitud internacional	pct/jp2008/063232
	Fecha inicio fase nacional	10/03/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	430
	Oficio No.	04802

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. El solicitante debe presentar un nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud, ya que el título relacionado no se encuentra con la precisión necesaria para identificar claramente el objeto de la solicitud de patente. (Regla 4.3 PCT, Art 26-27 D-486, Circular Única 5.2.9)

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente anunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única No.10 de 2001.


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha 09 ABR. 2010
adpall

154